

運輸及房屋局局長訪問英國及荷蘭

運輸及房屋局局長張炳良教授於9月23至27日前赴英國及荷蘭訪問，推廣香港作為國際航運中心及物流樞紐，並與當地的運輸部門交流經驗。

在英國期間，張炳良教授拜訪英國海事及海岸救援局，以及參觀修咸頓

港，了解整體港口和船舶管理；並拜訪倫敦交通管理局，參觀倫敦的鐵路及地鐵系統。他亦在倫敦出席香港工商協會的會員論壇暨歡迎宴，推廣香港作為國際都會。

張炳良教授於9月26日參觀荷蘭鹿

特丹的歐洲貨櫃碼頭，了解碼頭的自動化運作，並與荷蘭物流業界午宴。他亦禮節性拜訪阿姆斯特丹副市長Kajsa Ollongren。■

第40次亞太經合組織運輸工作小組會議在港圓滿結束

來自19個亞太區經濟合作組織(亞太經合組織)經濟體系、亞太經合組織商貿諮詢理事會、亞太經合組織港口服務網絡、國際航空運輸協會、國際海事組織，及科學技術及創新政策夥伴共逾230位代表，參加了8月18至22日在香港舉行的第40次亞太經合組織運輸工作小組會議。各代表在會議期間討論了有關亞太區運輸系統的不同議題，涵蓋安全、保安、靈活性和可持續性。

署理運輸及房屋局局長邱誠武在8月19日的開幕禮上致辭時說：「要推進和維持發展，是需要具效率和可靠的運輸，而運輸則不離地理位置和對外連繫。」

邱誠武亦跟與會代表分享一些確認

香港致力改善運輸系統的承諾的措施，以加強亞太經合組織區域內客貨、服務和資金的流動，配合去年在日本東京舉行的第8屆亞太經合組織運輸部長級會議訂定的方向。

在運輸工作小組會議上，各成員經濟體系承諾繼續加強區內經濟融合，以及在對外連繫和基建發展的合作。與會代表亦承諾致力提高社會性別意識和推動婦女在運輸範疇的發展。

在8月22日舉行的閉幕禮上，運輸及房屋局常任秘書長(運輸)黎以德祝賀第40次亞太經合組織運輸工作小組會議圓滿結束，並表示各成員經濟體系將攜手在可能情況下理順相關法規，減少對客貨流通的障礙，以及提升供應鏈的

效率。

與會代表獲安排到香港國際機場、香港國際貨櫃碼頭有限公司、香港鐵路有限公司及國泰航空貨運站共四個地點進行技術考察，以了解香港在空運、海運、陸路運輸及物流方面的世界級設施。

亞太經合組織運輸工作小組於1991年成立，每半年舉行一次會議，以求在運輸業界、經濟和技術支援，以及能力提升方面，邁向貿易自由化和便利化。工作小組的主要目標是發展安全、可靠及便利區內人流和物流的運輸系統，並協助發展中的經濟體系提升能力，為亞太經合組織地區具效率、安全、可靠及可持續的運輸服務作出貢獻。■



與中國海事局定期會議 推動海上環保和安全

中國海事局與香港海事處於8月14日在大連舉行海上安全定期會議。香港海事處處長黃偉綸率領代表團與中國海事局代表討論多項議題，包括船舶減排、大鵬灣船舶航線制定，以及海圖更新等。

會議上，香港海事處表示，處方正修訂本地法例《防污公約》下防止空氣污染的附則VI，並加入國際海事組織對船舶排放所頒布的最新標準，預期今年

底完成。香港將要求新建的香港註冊船和本地船隻的柴油機必須符合氮氧化物排放標準。海事處會繼續與內地海事機關探討如何規管內地非國際航行船舶，以減少氮氧化物排放。

此外，香港海事處已與深圳海事局組成專門的工作小組，就大鵬灣的船舶航線規劃及設計等進行討論及意見交流，以保障海上船舶航行安全。雙方同意繼續保持緊密聯繫和合作，共同推進

於大鵬灣水域設立液化天然氣燃料船舶專用航道的工作。

為進一步提升珠三角地區的航行安全，香港海事處已與交通運輸部東海航海保障中心上海海圖中心合作，推出高質素的珠三角電子海圖，供船隻操作人員使用。

香港海事處亦與中國海事局就香港及珠三角港口的高速客船的安全管理，以及強化兩地合作和訊息共享交流意見。■



東亞國家聚首推動航行安全



海事處處長黃偉綸於7月30日出席東亞海道測量委員會屬下的第三屆海道測量及繪圖委員會大會時表示，各海事成員國須互相合作，進行海道測量與服務方面的技術交流。

黃偉綸說，海事機構有責任執行高水平的海道測量工作，並提供準確而適時的官方電子海圖予使用者。

他表示，因應國際海事組織海上人命安全公約修改關於船載導航設備的配備要求，香港正進行本地立法修訂工作，以全面實施公約的規定。當局會繼續透過教育工作，以及執行港口國監督檢查，以確保航運界適當使用官方電子海圖資料。

24位來自7個成員國的代表出席在

香港舉行為期3日的會議，會上討論事項包括處理東亞地區電子海圖重疊的覆蓋範圍，以及電子海圖上的數據一致性等問題。

東亞海道測量委員會成立於1971

年，屬國際海道測量組織轄下的一個地區性海道測量委員會，目的是推動區內海道測量與服務的發展，以保障區內船隻航行安全。🌊



海事處處長黃偉綸(右)頒贈紀念品予東亞海道測量委員會海道測量及繪圖委員會主席兼新加坡海事及港務管理局總海道測量師Parry Oei博士。

簽署合約 更換及提升航監服務

機電工程署代表海事處於10月8日與HITT Holland Institute of Traffic Technology B.V.(HITT B.V.)簽署「更換和提升香港船隻航行監察服務系統

合約」。

新的香港船隻航行監察系統預計在2016年正式運作，新系統會配置最先進的技術，並會符合最新的國際規定。

系統將有助海事處監察海上交通和提升海上航行安全。🌊



海事處助理處長(港口管理)黎志東(前排、中)與機電工程署和HITT B.V.的代表合照。

海事處處長嘉許海上英勇救人行為



海事處處長黃偉綸與獲頒授嘉許狀人士合照。

海事處處長黃偉綸於9月5日頒授獎狀予24名見義勇為的人士，表揚他們曾在香港水域冒着生命危險拯救他人。

獲頒授嘉許狀的人士分別是14位警務人員、六位「順恆」號船員、一位香港領港會船員、一位「珊瑚海」船員及兩位市民。

黃偉綸在頒授儀式上致辭時指出，

海灘和沿岸水域是本地居民和訪港旅客的消閒好去處，但在玩樂的時候必須注意海上安全；海事處作為港口管理機關，致力提倡海上安全，亦會提醒業界航行時必須注意安全和時刻提高警覺。

黃偉綸表示，海上意外總是防不勝防，當意外發生時，在場人士需要在電光火石間評估情況，作出救人的決定。

若沒有這些英勇無私的英雄挺身而出，有些人可能已經喪失了寶貴的性命，他們的家人會失去摯親。他代表海事處衷心向各位見義勇為、臨危不懼的英雄致謝，並對各位奮不顧身的高尚情操致以崇高的敬意。澎湃



其中一位英勇救人的市民為周紀賢。她去年8月在尖沙咀天星渡輪碼頭對出海面拯救一名男子。事發當日本港發出八號颱風信號，海面有風浪，周紀賢在尖沙咀海傍跑步時，得悉一名男子墮海，便隨即跳入海中，把該名男子救回岸上。她左腳輕微擦傷，男子亦無大礙。圖為黃偉綸致送嘉許狀予周紀賢。



海事處舉辦防止船隻排放黑煙講座

海事處人員於8月14日在港島南區為本地船東、船長、船隻經營者和公眾人士舉辦講座，簡介船隻排放黑煙的新法例要求。

為加強管制船隻排放黑煙，《船舶及港口管制條例》(第313章)及《商船(本地船隻)條例》(第548章)的法例修訂已於7月18日刊憲，並在同日生效。

海事處人員在講座上提醒業界必須遵守新修訂的法例規定，妥善保養船上的輪機及燃料系統，確保運作良好，防止船隻排放超過濃度上限的黑煙。

新修訂的《商船(本地船隻)條例》(第548章)第51條訂明，香港水域內的任何本地船隻，均不得在任何一次持續三分鐘或以上，排放與力高文圖表上的2號陰暗色同等深色或較之更深色的黑煙。如有違反，有關船隻的船東、其代理人及船長可各處罰款一萬元，再犯則可各處罰款二萬五千元。

至於遠洋船隻方面，根據新修訂的《船舶及港口管制條例》(第313章)第50條，在香港水域內的任何船隻均不得在任何一次持續三分鐘或以上，排放

與力高文圖表上的2號陰暗色同等深色或較之更深色的黑煙。如有違反，有關船隻的擁有人、其代理人及船長可各處罰款二萬五千元，再犯則可各處罰款五萬元。

為加強宣傳和教育，海事處將會在其他地區舉辦講座，同時會向航運業界

人士和公眾派發由海事處印製的微型力高文圖表和宣傳單張。市民如發現有船隻懷疑排放過量黑煙，可致電海事處海港巡邏組指揮中心(24小時值班)2385 2791或2385 2792。

市民可於各海事分處索取由海事處印製的微型力高文圖表和宣傳單張。



海事處人員在港島南區為本地船東、船長、船隻經營者和公眾人士舉辦講座，簡介船隻排放黑煙的新法例要求。



海事處人員在講座上簡介如何使用微型力高文圖表。



市民可於各海事分處索取由海事處印製的微型力高文圖表和宣傳單張。

Marine Department, Government of Hong Kong Special Administrative Region

Harbour Building, 38 Pier Road, Hong Kong
G.P.O. Box 4155
Enquiries: (852) 2542-3711
Fax: (852) 2541-7194, 2544-9241
Web site: www.mardep.gov.hk
Email: mdenquiry@mardep.gov.hk

Hong Kong Maritime News Editorial Board

Tel: (852) 2852-4423
Fax: (852) 2543-8531
Email: ipro@mardep.gov.hk
Subscription: (852) 2852-4544

香港特別行政區政府海事處

香港中環統一碼頭道38號海港政府大樓
香港郵政信箱4155號
查詢電話: (852) 2542-3711
傳真: (852) 2541-7194, 2544-9241
網址: www.mardep.gov.hk
電郵: mdenquiry@mardep.gov.hk

香港海事通訊編輯委員會

電話: (852) 2852-4423
傳真: (852) 2543-8531
電郵: ipro@mardep.gov.hk
訂閱: (852) 2852-4544